



KOMPETENT BEI HOLZ

# NATURHOLZBÖDEN

NATURAL WOOD FLOORING

PAVIMENTO IN LEGNO NATURALE



Collection enJOY NATURE

[www.weiss.at](http://www.weiss.at)

## VORWORT

PREFACE

PREMESSA

Sie betreten einen Raum und haben ein Wohlempfinden. Oftmals kann man dieses Gefühl nicht genau zuordnen – es ist einfach da. Naturholzböden sind ein Garant für Wohlbefinden und Wohlfühlen in jeder Art von Räumlichkeiten. Sorgsam entnommene und entwickelte Holzböden aus der Natur sind es, die uns Menschen wieder spüren und fühlen lassen. Mit keinem anderen Rohstoff gelingt es derart gut, Erdung und Bodenhaftung zu vermitteln. Schenken Sie sich und Ihren Mitmenschen Lebensfreude und Wohnlichkeit mit Böden aus Naturholz.

You enter a room and immediately experience a feeling of well-being. Often you don't really know why – it's just there. Natural wood flooring guarantees a sense of ease and relaxation in any kind of room. Carefully processed wood floors from natural resources truly enliven our senses. No other raw material is more successful in getting us closer to nature. Bring joy and comfort into your, and everyone's life around you with flooring made of natural wood.

Ti sarà capitato di entrare in una stanza e di sentirti avvolto da un senso di benessere. Spesso so tratta di una sensazione di cui non so riesce a percepire la causa. C'è e basta. I pavimenti in legno naturale sono una garanzia di benessere e comfort, in ogni tipo di ambiente. Direttamente provenienti da ciò che la natura ci offre e attentamente lavorati, ci fanno ritrovare il nostro essere e sentire più umano. Nessun altro materiale riesce a metterci in stretto contatto con la terra altrettanto bene. Regala a te stesso e a chi ti sta vicino il piacere di vivere e abitare con un pavimento in legno naturale.



*Christian Weiss . Weiss GmbH  
Geschäftsführer | Managing director | Amministratore delegato*



Naturholzböden – Einzigartig wie ein Fingerabdruck  
Natural Wood Flooring – Unique like a fingerprint  
Pavimento in legno naturale – Unico come un'impronta digitale



## HOLZ VON SEINER SCHÖNSTEN SEITE

WOOD AT ITS BEST

LEGNO AL SUO MEGLIO



Eiche | Rustikal | geschliffen | geölt natur  
Oak | Rustic | sanded | natural oil  
Rovere | Rustico | levigata | olio naturale



# INHALTSVERZEICHNIS

CONTENTS

INDICE

**DIE WEISS PHILOSOPHIE | 10**

THE WEISS PHILOSOPHY | LA FILOSOFIA WEISS

**7 GRÜNDE FÜR WEISS NATURHOLZBODEN | 12**

7 GOOD REASONS FOR CHOOSING WEISS NATURAL WOOD FLOORING

7 BUONE RAGIONI PER SCEGLIERE PAVIMENTO IN LEGNO NATURALE

**NACHHALTIGKEIT | 15**

SUSTAINABILITY | SOSTENIBILITÀ

**DIE KOLLEKTION IM ÜBERBLICK | 20**

OUR PRODUCTS AT A GLANCE | LE NOSTRE COLLEZIONI

LAUBHOLZ | HARDWOOD | LATIFOGIE

**AHORN | 22**

MAPLE | ACERO

**ESCHE | 30**

ASH | FRASSINO

**KIRSCH | 40**

CHERRY | CILIEGIO

**EICHE | 48**

OAK | ROVERE

**AKAZIE | 98**

ACACIA | ACACIA

**MERBAU | 100**

MERBAU | MERBAU

**WENGE | 104**

WENGE | WENGE

**ESCHE THERMISCH-VEREDELT | 106**

ASH THERMO TREATED | FRASSINO TERMOTRATTATO

**NUSS | 110**

WALNUT | NOCE

NADELHOLZ | SOFTWOOD | CONIFERE

**FICHTE | 118**

SPRUCE | ABETE ROSSO

**ZIRBE | 122**

SWISS PINE | PINO CEMBRO

**KIEFER | 126**

PINE | PINO

**LÄRCH | 134**

LARCH | LARICE

**OBERFLÄCHEN | 154**

SURFACES | SUPERFICI

**FARBEN | 156**

COLOURS | COLORI

**DIMENSIONEN | 158**

DIMENSIONS | DIMENSIONI



# UNSERE PHILOSOPHIE

THE WEISS PHILOSOPHY

LA FILOSOFIA WEISS



Wir leben und lieben unseren Beruf. Naturholzprodukte aus unserem Haus sind Unikate und schaffen wertvolle Lebens- und Wohnsituationen. Jeder Baum erzählt uns seine Geschichte mit ganz unterschiedlichen und individuellen Ausprägungen. Jeder Ast ist der Wunsch nach gesundem Wachstum und zeugt von Energie und Kraft. Mit Respekt und Feingefühl bewahren wir den Charakter des Baumes in der Fertigung unserer Naturholzböden. Mit modernsten Technologien entwickeln wir für Sie wunderbare Holzböden zur Gestaltung Ihrer Räume.

We live and love our profession. Our natural wood products are unique and create invaluable settings to live and enjoy life in. Each tree recounts its own very individual story. Each branch reflects the desire for healthy growth full of strength and energy. We produce our natural wood flooring with care and sensitivity in order to preserve each tree's individual character. With state-of-the-art technology we manufacture wonderful wood flooring for any room.

Noi amiamo e viviamo il nostro lavoro. I prodotti in legno naturale della nostra azienda sono pezzi unici che conferiscono pregio ad ogni contesto abitativo e di vita. Ogni singolo albero ci racconta la sua storia e ci trasmette la sua impronta unica e inconfondibile. Ogni nodo rappresenta la sana pulsione alla crescita e porta in sé energia e forza. Nel finire i nostri pavimenti naturali, ci impegniamo con cura e sensibilità affinché sia rispettato il carattere peculiare di ciascun albero. Con l'ausilio delle tecnologie più moderne sviluppiamo per te meravigliosi pavimenti in legno per l'arredamento dei tuoi locali.



*Wir schaffen Werte aus Holz.  
We create values from wood.  
Creiamo valore dal legno.*



# GUTE GRÜNDE SICH FÜR NATURHOLZBÖDEN VON WEISS ZU ENTSCHEIDEN

7 GOOD REASONS FOR CHOOSING WEISS NATURAL WOOD FLOORING  
7 BUONE RAGIONI PER SCEGLIERE PAVIMENTO IN LEGNO NATURALE

## REINES NATURPRODUKT #01

ALL-NATURAL PRODUCT  
PRODOTTI NATURALI  
AUTENTICI



Unsere Naturholzböden werden aus reinstem und ursprünglichem Rohholz gefertigt. Die verwendeten Öle und Seifen bestehen aus natürlichen Stoffen.

Our natural wood flooring is produced from purest and pristine raw wood. The oils and soaps used are made with natural ingredients.

I nostri pavimenti in legno naturale sono sviluppati partendo dalla materia prima più pura e autentica. Gli oli e i saponi che utilizziamo sono composti solo da materie naturali.

## QUALITÄT UND HALTBARKEIT #02

QUALITY & DURABILITY  
QUALITÀ E LONGEVITÀ



Ein Boden für Generationen: Durch das massive und durchgehende Holz können unsere Naturholzböden oftmals oberflächenerneuert werden. Wir stehen für höchste Qualität – ohne Kompromisse.

Flooring to be enjoyed for generations: Made of solid wood from a single piece of timber, the surface of our natural wood flooring can be refinished several times. We stand for top quality – with no compromises.

Un pavimento per tante generazioni. Grazie al legno massello, i pavimenti in legno naturale possono essere rinnovati a più riprese. Garantiamo la massima qualità, senza compromessi.

## ÖKOLOGIE UND NACHHALTIGKEIT #03

ECOLOGY AND SUSTAINABILITY  
ECOLOGIA E SOSTENIBILITÀ



Wir gehen mit den Ressourcen der Natur sehr sorgfältig um. Die Nachforstung, die vollständige Verwertung des Rohstoffes und die Verwendung von Naturölen sind für uns eine Selbstverständlichkeit.

We treat our natural resources with great care. It goes without saying that reforestation, the full utilization of raw materials and the use of natural oils are our primary concerns.

Trattiamo con grande cura e rispetto le risorse che la natura ci mette a disposizione. La riforestazione, la valorizzazione senza residui della materia prima e l'utilizzo di oli naturali sono per noi un impegno quotidiano.

## MADE IN AUSTRIA #04

MADE IN AUSTRIA  
MADE IN AUSTRIA



Österreich bürgt für Qualität. Seit ewigen Zeiten bestimmt die Arbeit mit Holz unsere Tradition, unsere Lebensweise und unsere Werte.

Austria stands for quality. For ages, working with wood has characterized our tradition, our way of living as well as our values.

L'Austria è garanzia di qualità. Da tempi immemori, la lavorazione del legno è la nostra tradizione, il nostro stile di vita e il nostro valore aggiunto.

## LEBENSQUALITÄT #05

QUALITY OF LIFE  
QUALITÀ DELLA VITA



Unsere Naturholzböden geben Ihnen ein Wohlgefühl durch Wärme, Charakter und Ausstrahlung. Sie sind allergikerfreundlich, antibakteriell und atmungsaktiv.

Our natural wood flooring bestows a sense of well-being by radiating warmth, character and charisma. They are allergy friendly, antibacterial and breathable.

I nostri pavimenti in legno naturale trasmettono benessere grazie al loro calore, carattere e fascino. Sono antiallergici, antibatterici e traspiranti.

#06

## INDIVIDUALITÄT

INDIVIDUALITY / INDIVIDUALITÀ



Jeder Naturholzboden ist ein absolutes Unikat und erzählt uns seine Geschichte. Each natural wood floor is absolutely unique and tells its very individual story. Ciascun pavimento in legno naturale è un pezzo assolutamente unico, con la sua storia da raccontare.

#07

## GESUNDES RAUMKLIMA

HEALTHY ROOM CLIMATE / SALUBRITÀ CLIMATICA



Holz reguliert auf natürliche Art die Luftfeuchtigkeit und sorgt für eine ideale Raumatmosphäre. Wood naturally regulates humidity ensuring an ideal atmosphere for any room. Il legno regola in maniera naturale l'umidità dell'aria e mantiene un'atmosfera ottimale nei locali.



## NACHHALTIGKEIT

SUSTAINABILITY

SOSTENIBILITÀ

Verantwortung und Nachhaltigkeit sind Schwestern. Mit großem Respekt vor der Natur gewinnen wir die schönsten und edelsten Naturholzböden für unsere Kunden. Verantwortung ist ein mächtiges Wort. Für uns heißen Verantwortung und Nachhaltigkeit, dass mit den Ressourcen der Natur sorgsam umgegangen wird. Dies bedeutet die Verwendung aller Teile eines Baumes und die Aufforstung der Flächen nach der Entnahme. Auch die Veredelung wird bei uns ausschließlich mit Naturölen vorgenommen. Sie werden den Unterschied erwohnen und erleben. Wir arbeiten im Einklang mit der Natur und sind sehr dankbar für die wunderbaren Werkstoffe, die uns zur Verfügung gestellt werden.



Responsibility and sustainability are closely interconnected. With great respect for nature, we produce the most elegant and beautiful natural wood flooring for our customers. Responsibility is a powerful word. For us, responsibility and sustainability mean the careful use of natural resources. We don't waste a single part of the tree and make sure that the areas where the trees came from are also reforested. For finishing, we exclusively use natural oils. You will not only sense but live the difference. We work in tune with nature and are very grateful for the wonderful material it provides us with.

Sostenibilità è responsabilità. Nel procurare i legni più belli e pregiati per i nostri clienti, operiamo nel massimo rispetto della natura. Responsabilità è una parola che impegna. Per noi, lavorare in modo responsabile e sostenibile è trattare con cura le risorse naturali. Significa valorizzare l'albero in ogni sua parte e rimboschire le superfici dopo il taglio. Nei processi di rifinitura impieghiamo esclusivamente oli naturali. La differenza si sente. Lavoriamo in sintonia con la natura e le siamo grati per i meravigliosi materiali che ci mette a disposizione.



# WEISS NATURHOLZBÖDEN VERLEIHEN JEDEM RAUM LEBENDIGE WÄRME UND WOHLNICHKEIT

WEISS NATURAL WOOD FLOORING BRINGS WARMTH AND COMFORT INTO ANY ROOM

I PAVIMENTI IN LEGNO NATURALE WEISS PORTANO IN OGNI LOCALE IL COMFORT E IL CALORE DELLA VITA.





## DIE WEISS NATURHOLZBODEN KOLLEKTION

WEISS NATURAL WOOD FLOORING COLLECTION / LE COLLEZIONE DIE PAVIMENTI WEISS IN LEGNO NATURALE

# enJOY NATURE



Bäume sind eine wunderschöne Ausprägung der Natur. **Freude, Lebenskraft, Schönheit, Wachstum, Geschichtenerzähler** ... eine vollständige Beschreibung des Wunders Baum ist unmöglich – da unendlich. Wir haben das große Glück, mit den Bäumen und der Natur arbeiten zu dürfen. Dieses Privileg macht uns sehr stolz und ist die Basis unserer Beziehung zum Werkstoff Holz. **Holz ist Natur. Wir sind Natur.**

Trees are wonderful expressions of nature. **Joy, vitality, beauty, growth, story teller** ... it is not really possible to fully describe the magic of trees - for their magic is never-ending. We are very lucky in being able to work with trees and nature. This privilege makes us very proud and forms the basis of our relationship with the material wood. **Wood is nature. We are nature.**

Gli alberi sono un segno meraviglioso della natura. **Gioia, energia vitale, bellezza, crescita, capacità di raccontare storie**... è impossibile esprimere tutta la meraviglia degli alberi con le nostre parole. Perché è infinita. Noi abbiamo la grande fortuna di lavorare a contatto con gli alberi e la natura. Questo privilegio ci rende fieri e sta alla base del nostro legame con il legno. **Il legno è natura. Noi siamo natura.**



LAUBHOLZ | HARDWOOD | LATIFOGLIE



AHORN  
MAPLE  
ACERO **23**



ESCHE  
ASH  
FRASSINO **31**



KIRSCH  
CHERRY  
CILIEGIO **41**



EICHE  
OAK  
ROVERE **49**



AKAZIE  
ACACIA  
ACACIA **99**



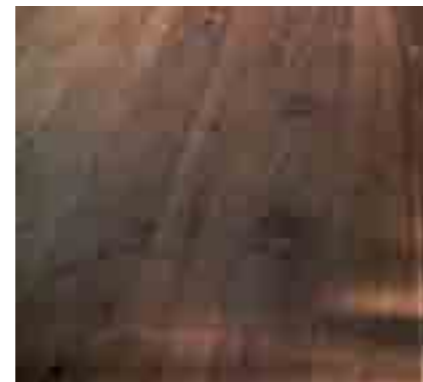
MERBAU  
MERBAU  
MERBAU **101**



WENGÉ  
WENGÉ  
WENGÉ **105**



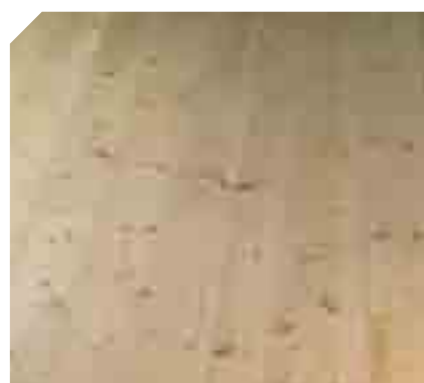
ESCHE THERMISCH VEREDELT  
ASH THERMO TREATED  
FRASSINO TERMOTRATTATO **107**



NUSS  
WALNUT  
NOCE **111**



NADELHOLZ | SOFTWOOD | CONIFERE



FICHTE  
SPRUCE  
ABETE ROSSO **119**



ZIRBE  
SWISS PINE  
PINO CEMBRO **123**



KIEFER  
PINE  
PINO **127**



LÄRCHE  
LARCH  
LARICE **135**



*enjoy nature*

# AHORN

MAPLE

ACERO



## SELECT | SELECT | SELECT



## RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



*enjoy nature*

## AHORN

MAPLE

ACERO



AHORN IST EIN LAUBHOLZ MIT SCHLICHTER TEXTUR, MIT NAHEZU ASTREINER OBERFLÄCHE, DAS FÜR EIN EINHEITLICHES ERSCHEINUNGSBILD SORGT. FERNAB VON KURZFRISTIGEN MODEERSCHINUNGEN PASSEN SICH DIESE LANGGEDIENTEN BÖDEN DEZENT IN NAHEZU JEDES AMBIENTE EIN.

Maple is a hardwood with a soft even texture and nearly knotless surface that assures a smooth appearance. Going beyond short-lived trends, this durable flooring fits in harmoniously with all decorating styles.

L'acero è un legno duro a tessitura uniforme e superficie quasi priva di nodi, che presenta una superficie visiva omogenea. Lontani dalle mode passeggere, questi collaudati pavimenti si adattano bene a quasi tutti gli ambienti.

## BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Nordamerika**Farbe:** weiß bis gelblich-weiß, unter Lichteinfluss wechselt die Farbe in gelblich braun**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,72**Härteklasse:** sehr hart 4**Origin:** North America**Colour:** white to yellowish-white, under light, the colour changes to yellowish-brown**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,72**Hardness class:** very hard 4**Provenienza:** Nord America**Colore:** dal bianco al bianco-giallastro, se sottoposto all'azione della luce giallo-bruno**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,72**Classe di durezza:** molto duro 4

Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
Please find the precise dimensions on page 158/159.  
Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.





Ahorn | Select | geschliffen | geölt natur  
Maple | Select | sanded | natural oil  
Acero | Select | levigato | olio naturale





Ahorn | Rustikal | geschliffen | geölt natur  
Ahorn | Rustic | sanded | natural oil  
Acero | Rustico | levigato | olio naturale





*enjoy nature*

# ESCHE

ASH

FRASSINO



## SELECT | SELECT | SELECT



## RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



*enjoy nature*

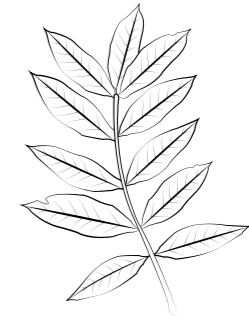
Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
Please find the precise dimensions on page 158/159.  
Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.

## ESCHE

ASH

FRASSINO



DIE ESCHE IST EIN SEHR WIDERSTANDSFÄHIGER HEIMISCHER LAUBBAUM MIT KLARER MASERUNG. DEUTLICHE FARBUNTERSCHIEDE IM HOLZ UND DIE VIELSEITIGE MASERUNG SORGEN FÜR EINE INTERESSANTE OPTIK UND AKZENTE IM GESAMTBILD DES BODENS.

DIE GEMÜTLICHE, WARME STIMMUNG SOWIE EIN MODERNES ERSCHEINUNGSBILD DER ESCHENBÖDEN ENTSTEHT DURCH DEN HELLEN, SANFTEN GOLDTON DER DIELEN.

Ash is a very robust native hardwood with a distinct grain. Pronounced colour variations in the wood as well as the grain add interesting accents to the overall appearance of the floor. The pale, creamy golden shade of the floor planks gives any room a modern touch and a cosy, warm atmosphere.

Il frassino è un legno duro locale estremamente resistente, a venatura nitida. Le marcate variazioni cromatiche del legno e le sue venature sfaccettate e tortuose creano un interessante e accentuato quadro visivo d'insieme. L'effetto caldo e piacevole e l'aspetto moderno dei pavimenti in frassino sono dati dalle chiare e morbide tonalità dorate delle tavole.

## BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Mitteleuropa  
**Farbe:** gleichfarbig weißlich bis gelblich oder weißrötlich gefärbt  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,65  
**Härteklasse:** sehr hart 4

**Origin:** Central Europe  
**Colour:** uniformly whitish to yellow or reddish-white  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,65  
**Hardness class:** very hard 4

**Provenienza:** Europa Centrale  
**Colore:** Uniformemente biancastro fino a biondo chiaro oppure bianco-rosato  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,65  
**Classe di durezza:** molto duro 4







Esche | Select | gebürstet | geölt natur  
Ash | Select | brushed | natural oil  
Frassino | Select | spazolatto | olio naturale





Esche | Rustikal | gebürstet | geölt weiß  
Ash | Rustic | brushed | white oil  
Frassino | Rustico | spazolatto | olio bianco





# enjoy nature

Freude, Lebenskraft, Schönheit,  
Wachstum, Geschichtenerzähler ...  
das Wunder Baum.

Holz ist Natur. Wir sind Natur.  
Joy, vitality, beauty, growth,  
story teller... the magic of trees.  
Wood is nature. We are nature.

Gioia, vitalità, bellezza, crescita,  
capacità di raccontare storie...

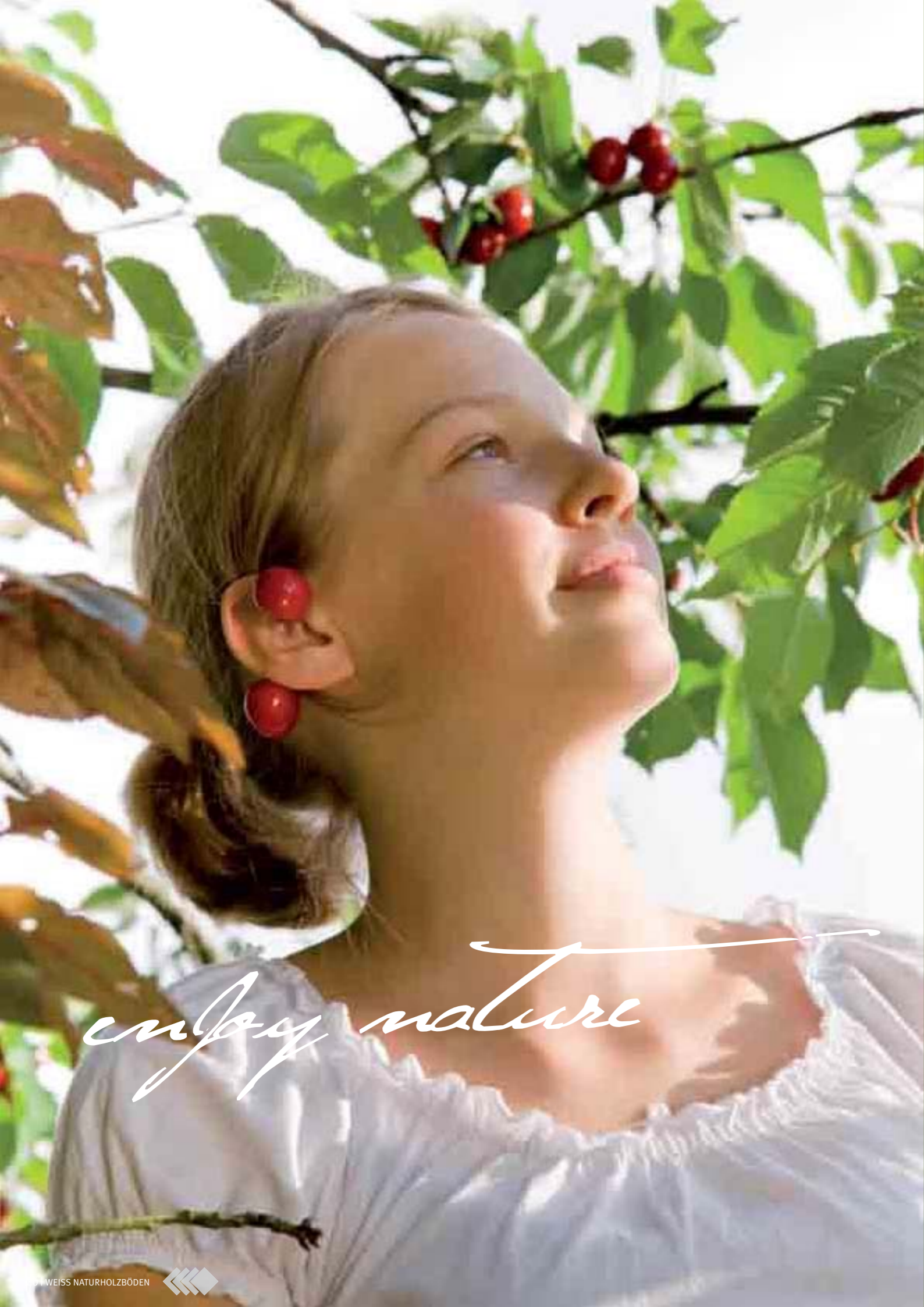
La magia di un albero.

Il legno è natura.

Noi siamo natura.

Esche | Rustikal | gebürstet | geölt natur  
Ash | Rustic | brushed | natural oil  
Frassino | Rustico | spazzolato | olio bianco





*enjoy nature*

# KIRSCHEN

CHERRY

CILIEGIO



CLASSIC | CLASSIC | CLASSICO

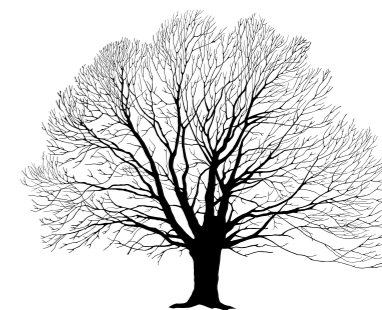


enjoy nature

## KIRSCHEN

CHERRY

CILIEGIO



BEI DER AMERIKANISCHEN KIRSCHEN ZIERT EINE FEINE, GESCHWUNGENE MASERUNG DAS GOLDBRAUNE HOLZ UND ZAUBERT EIN HARMONISCHES MUSTER AUF DEN GESAMTEN BODEN. VEREINZELTE ÄSTE UND WACHSTUMSBEDINGTE FARBUNTERSCHIEDE IM HOLZ SETZEN DYNAMISCHE AKZENTE UND BETONEN DIE NATÜRLICHKEIT UND INDIVIDUALITÄT DES WERTVOLLEN MASSIVHOLZBODENS.

A fine wavy grain adorns the golden brown wood of American cherry, bestowing a harmonious pattern onto the entire floor. Occasional knots and growth-dependent colour variations in the wood create dynamic accents which emphasise the naturalness and individuality of this exquisite solid wood flooring.

Nel ciliegio americano, una venatura fine e vibrante impreziosisce l'essenza bruno-oro del legno conferendo un alone d'incanto alla superficie. Nodi isolati e variazioni cromatiche dovute al grado di crescita rendono l'insieme più dinamico ed enfatizzano la naturalezza e la singolarità di questi preziosi pavimenti in legno massello.

### BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Nordamerika  
**Farbe:** rotbraun  
**Rohdichte g/cm³:** 0,58  
**Härteklasse:** hart 3

**Origin:** North America  
**Colour:** reddish-brown  
**Bulk density g/cm³:** 0,58  
**Hardness class:** hard 3

**Provenienza:** Nord America  
**Colore:** rosso bruno  
**Peso specifico g/cm³:** 0,58  
**Classe di durezza:** duro 3

Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.





Kirsche | Classic | geschliffen | geölt natur  
Cherry | Classic | sanded | natural oil  
Ciliegio | Classico | levigato | olio naturale



# enjoy nature

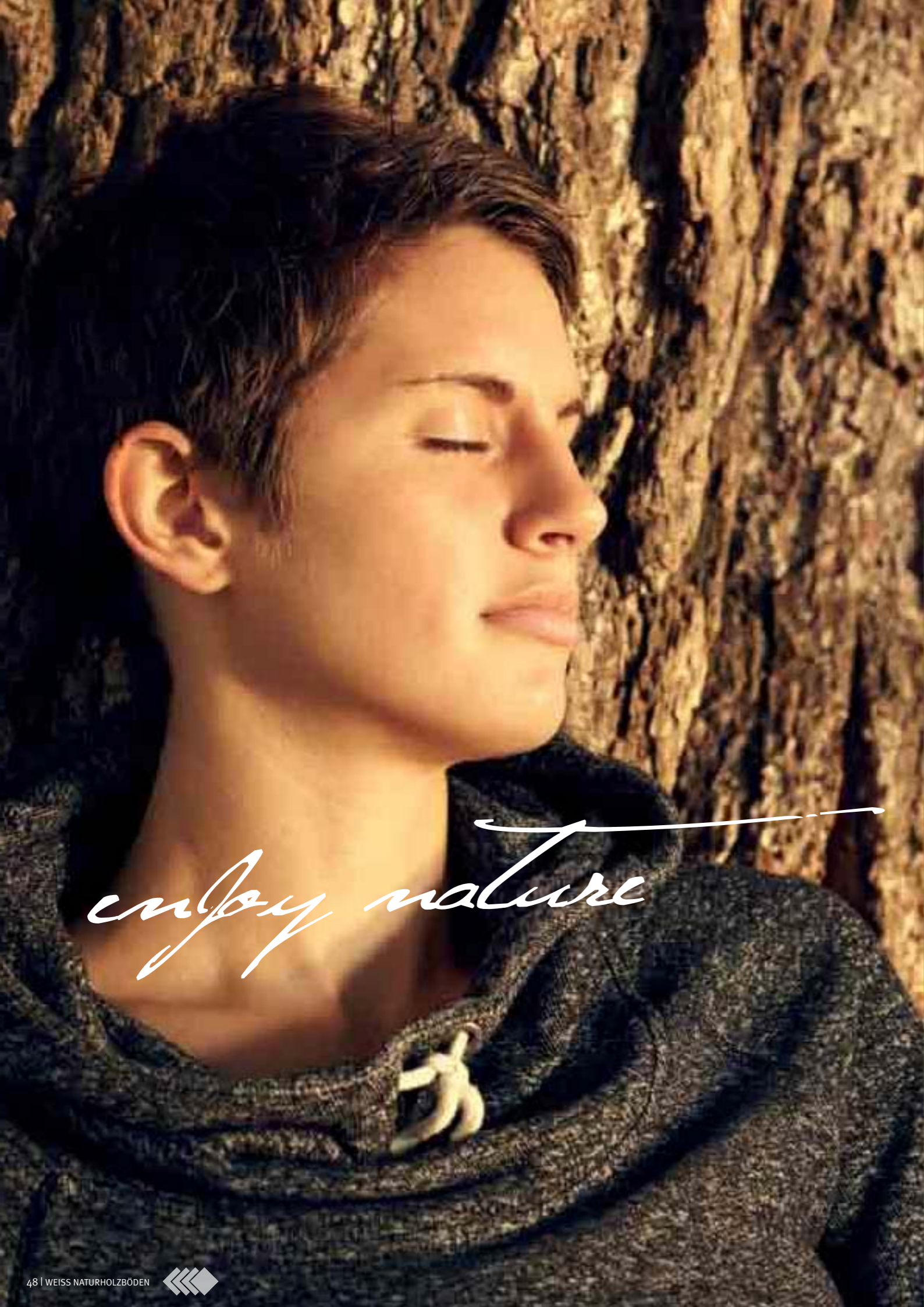
*Weiss Naturholzböden sind Natürlichkeit im besten Sinne des Wortes - bereit den Nährboden für Ihre unverwechselbare Geschichte zu stellen.*

*Weiss natural flooring represents naturalness in the best sense of the word - to form the basis to let your unique life story unfold.*

*I pavimenti in legno naturale Weiss significano naturalezza, nel senso migliore del termine - terreno pronto a raccogliere le vicende, uniche e irripetibili, della tua esistenza.*

Kirsche | Classic | geschliffen | geölt natur  
Cherry | Classic | sanded | natural oil  
Ciliegio | Classico | levigato | olio naturale





*enjoy nature*

# EICHE

OAK

ROVERE





Qualitäten | Qualities | Qualità

SELECT | SELECT | SELECT



CLASSIC | CLASSIC | CLASSICO



RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



WILDLIFE | WILDLIFE | WILDLIFE



## EICHE

OAK

ROVERE



**DIE EICHE IST SICHERLICH EINES DER STRAPAZIERFÄHIGSTEN HÖLZER. JE NACH SORTIERUNG BIETET DAS LAUBHOLZ, OBERFLÄCHEN VON ASTREIN BIS SEHR LEBHAFT.**

Die Eichenböden sind seit jeher sehr beliebt, da sie mit jeglicher Einrichtung hervorragend harmonisieren. Die Massivholzdielen charakterisiert ein feinastiges Erscheinungsbild mit dem typischen Farbton der Eiche. Holztypische Merkmale wie die natürlichen Farbunterschiede oder die offenen Stellen, die mit Harzen geschlossen werden, machen die Massivholzdielen aus Eiche zu etwas Besonderem. Eichenböden gelten als besonders atmungsaktiv und feuchtigkeitsregulierend und erzeugen dadurch ein äußerst gesundes Wohnklima. Dank der hohen Strapazierfähigkeit eignen sich Eichenböden zudem bestens für intensiv genutzte Wohnbereiche.

Oak is certainly one of the most wear-resistant woods. Dependent on the grade, this hardwood has a knotless to very vivid surface.

Oak flooring has always been very popular since it goes with any type of decorating style. The solid wood planks are characterized by a surface with small knots with the typical colour of oak. Typical characteristics of the wood, such as the natural colour variation and open grain that is sealed with resin, make solid oak flooring an absolute speciality. Oak floors are very breathable and humidity-regulating, ensuring a very healthy room climate. Thanks to their high durability, oak floors are ideally suited for intensively used living areas.

Il rovere è notoriamente uno dei legni più resistenti all'usura. A seconda della scelta, questo legno duro può comporre superfici omogenee o estremamente vivaci. I pavimenti in rovere sono da sempre amati in quanto si armonizzano perfettamente con qualsiasi tipo di arredamento. Le tavole in legno massello sono caratterizzate da sottili trame di nodi e la tipica tonalità di questa essenza. Le particolarità del legno, come le sfumature naturali e i vuoti chiusi dalla resina, rendono assolutamente speciali le tavole massicce naturali in rovere. I pavimenti in rovere posseggono inoltre proprietà traspiranti e igroregolanti che creano condizioni climatiche particolarmente salubri negli ambienti. Grazie al loro alto grado di resistenza all'usura, questi pavimenti in rovere si rivelano specialmente adatti agli interni caratterizzati da un uso intensivo.

### BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Mitteleuropa  
**Farbe:** hell bis dunkelbraun  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,71  
**Härteklasse:** sehr hart 4

**Origin:** Central Europe  
**Colour:** light to darkbrown  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,71  
**Hardness class:** very hard 4

**Provenienza:** Europa Centrale  
**Colore:** bruno chiaro da scuro  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,71  
**Classe di durezza:** molto duro 4

Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.



Wir legen mit Naturholzböden unseren Kunden einzigartige Vorteile zu Füßen, die das Leben komfortabler, funktioneller und gesünder machen. Our natural wood flooring offers our customers unique advantages to make life more comfortable, functional and healthier. Con pavimenti in legno naturale, offriamo di nostra clienti l'opportunità di rendere la propria vita più comoda, emotiva e salutare.



*Links | left | sopra:*

Eiche | Select | gebürstet | geölt weiß  
 Oak | Select | brushed | white oil  
 Rovere | Select | spazzolato | olio bianco

*Oben | top | a sinistra:*

Eiche | Select | geschliffen | geölt natur  
 Oak | Select | sanded | natural oil  
 Rovere | Select | levigato | olio naturale





Eiche | Classic | geprägt, gebürstet | geölt pearl  
Oak | Classic | embossed, brushed | pearl oil  
Rovere | Classico | stampato, spazzolato | olio perlato





Eiche | Classic | geschliffen | geölt natur  
Oak | Classic | sanded | natural oil  
Rovere | Classico | levigato | olio naturale

---



*Oben | top | sopra:*  
 Eiche | Classic | gebürstet | geölt natur  
 Oak | Classic | brushed | natural oil  
 Rovere | Classico | spazzolato | olio naturale



*Links | left | a sinistra:*  
 Eiche | Classic | struktur weiß  
 Oak | Classic | white textured  
 Rovere | Classico | decapato bianco



Eiche | Classic | gebürstet | geölt pearl  
Oak | Classic | brushed | pearl oil  
Rovere | Classico | spazzolato | olio perlato





*Oben | top | sopra:*

Eiche | Classic | bandgesägt | geölt grau  
 Oak | Classic | bandsawn | grey oil  
 Rovere | Classico | segato nastro | olio grigio

*Links | left | a sinistra:*

Eiche | Classic | bandgesägt | geölt dunkelbraun  
 Oak | Classic | bandsawn | dark brown oil  
 Rovere | Classico | segato nastro | olio bruno scuro





Eiche | Rustikal | gebürstet | geölt natur  
Oak | Rustic | brushed | natural oil  
Rovere | Rustico | spazzolato | olio naturale

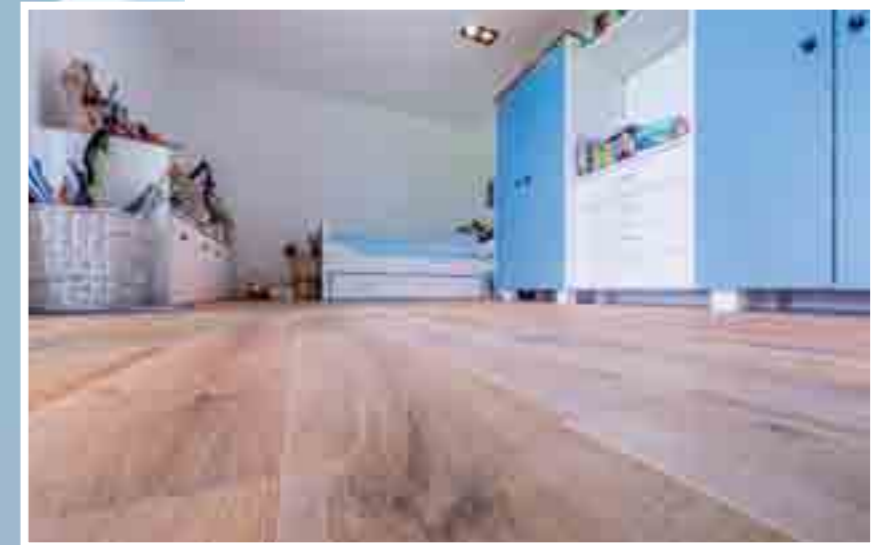






Eiche | Rustikal | gebürstet | geölt natur  
Oak | Rustic | brushed | natural oil  
Rovere | Rustico | spazzolato | olio naturale





*Links | left | a sinistra*  
*Oben | top | sopra*  
 Eiche | Rustikal | gebürstet | geölt weiß  
 Oak | Rustic | brushed | white oil  
 Rovere | Rustico | spazzolato | olio bianco



*Oben / top / sopra:*  
 Eiche | Rustikal | struktur weiß  
 Oak | Rustic | white textured  
 Rovere | Rustico | decapato bianco

*Rechts / right / a destra:*  
 Eiche | Rustikal | gehackt, gebürstet | geölt pearl  
 Oak | Rustic | chopped, brushed | pearl oil  
 Rovere | Rustico | asciato, spazzolato | olio perlato



*enjoy nature*



*Links | left | a sinistra:*

Eiche | Rustikal | geschliffen | geölt grau  
 Oak | Rustic | sanded | grey oil  
 Rovere | Rustico | levigato | olio grigio

*Oben | top | sopra:*

Eiche | Rustikal | geschliffen | geölt natur  
 Oak | Rustic | sanded | natural oil  
 Rovere | Rustico | levigato | olio naturale





Eiche | Rustikal | bandgesägt | geölt hellbraun  
Oak | Rustic | bandsawn | light brown oil  
Rovere | Rustico | segato nastro | olio bruno chiaro



Eiche | Rustikal | handgehobelt | geölt natur  
 Oak | Rustic | hand-planed | natural oil  
 Rovere | Rustico | piallato a mano | olio naturale



Eiche | Rustikal | handgehobelt | geölt natur  
Oak | Rustic | hand-planed | natural oil  
Rovere | Rustico | piallato a mano | olio naturale







Eiche | Rustikal | sandgestrahlt | geölt kernräucherton  
Oak | Rustic | sand blasted | smoked oil  
Rovere | Rustico | sabbiato | fumé





Eiche | Rustikal | sandgestrahlt | geölt grau  
Oak | Rustic | sand blasted | grey oil  
Rovere | Rustico | sabbiato | olio grigio





*Links / left / links:*

Eiche | Rustikal | geräuchert struktur weiß  
 Oak | Rustic | smoked - white textured  
 Rovere | Rustico | affumicato decapato bianco

*Oben / top / oben:*

Eiche | Rustikal | geräuchert geölt natur  
 Oak | Rustic | smoked - natural oil  
 Rovere | Rustico | affumicato olio naturale



*enjoy nature*



Eiche | Rustikal | handgehobelt | geölt dunkelbraun  
 Oak | Rustic | hand-planed | dark brown oil  
 Rovere | Rustico | piallato a mano | olio bruno scuro





Eiche | handpatiniert | geölt hellbraun  
Oak | hand-patinated | light brown oil  
Rovere | patinato a mano | olio bruno chiaro





Eiche | handpatiniert | kerngeräuchert geölt natur  
Oak | hand-patinated | core smoked - natural oil  
Rovere | patinato a mano | affumicato olio naturale





Eiche | gealtert | geölt dunkelbraun  
Oak | antiqued | dark brown oil  
Rovere | anticato | olio bruno chiaro



Eiche | Wildlife | geschliffen | geölt natur  
Oak | Wildlife | sanded | natural oil  
Rovere | Wildlife | levigato | olio naturale







Akazie | Classic | geschliffen | geölt natur  
 Acacia | Classic | sanded | natural oil  
 Acacia | Classico | levigato | olio naturale

**DIE AKAZIE IST EIN FEINPORIGES LAUBHOLZ MIT MODERNEM CHARAKTER. DIE EDLE MASERUNG GEPAART MIT PARTIELLEN ÄSTEN IST TYPISCH FÜR DIESEN DIELENFUSSBODEN.**

Acacia is a fine-pore hardwood with modern character.  
 The refined grain in combination with occasional knots is typical of this plank flooring.

L'acacia è un legno duro a porosità fine dotato di una personalità moderna. La pregevole venatura e i nodi parziali sono il tratto caratteristico delle doghe di questo pavimento.

#### BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Mitteleuropa  
**Farbe:** rotbraun  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,72  
**Härteklasse:** sehr hart 4

**Origin:** Central Europe  
**Colour:** reddish-brown  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,72  
**Hardness class:** very hard 4

**Provenienza:** Europa Centrale  
**Colore:** rosso bruno  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,72  
**Classe di durezza:** molto duro 4

# AKAZIE

ACACIA

ACACIA

Qualitäten | Qualities | Qualità

CLASSIC | CLASSIC | CLASSIC



Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.





**MERBAU BESITZT EINE WUNDERSCHÖNE GOLD-RÖTLICHE FÄRBUNG UND EINE FEINE MASERUNG. DIE BÖDEN ZEICHNEN SICH DURCH EINE AUSSERGEWÖHNLICH HARTE UND GLATTE BESCHAFFENHEIT AUS UND SIND LANGLEBIGER ALS ANDERE MASSIVHOLZBÖDEN AUS WEICHEREM HOLZ.**

Merbau has a beautiful golden red colour and soft grain. Merbau flooring is exceptionally hard and smooth and more durable than other solid wood flooring made of softer wood.

Il Merbau possiede una splendida colorazione rosso-oro e una sottile trama di venature. Questi pavimenti si distinguono per la loro straordinaria durezza e levigatezza e sono più longevi degli altri pavimenti di tavole massicce realizzati con legni più morbidi.

#### BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Südostasien  
**Farbe:** gold-rötlich  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,85  
**Härteklasse:** sehr hart 4

**Origin:** Southeast Asia  
**Colour:** golden red  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,85  
**Hardness class:** very hard 4

**Provenienza:** Sud-Est Asiatico  
**Colore:** rosso dorato  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,85  
**Classe di durezza:** molto duro 4

# MERBAU

MERBAU

MERBAU

Qualitäten | Qualities | Qualità

**SELECT | SELECT | SELECT**



Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
Please find the precise dimensions on page 158/159.  
Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.

Durch die geschliffene Oberfläche erhält der exotische Holzboden eine makellose, glatte Oberfläche, die dank der sorgfältigen Behandlung mit Naturöl im Licht samtig, seidenmatt glänzt. Massivholzdielen aus Merbau passen sehr gut zu einem formreduzierten Ambiente, wo klare Linien gefordert werden und auf Wohnlichkeit nicht verzichtet werden will.

Thanks to the sanded surface, carefully treated with natural oils, this exotic wood flooring has an immaculately smooth surface with a velvety, silken sheen when lit. Merbau solid wood flooring is the perfect choice for a minimalistic ambience aiming at clear lines without foregoing a cosy atmosphere.

Le superfici omogenee e levigate del pavimento esotico in Merbau, grazie a un attento trattamento con oli naturali, emanano alla luce uno splendore opaco e vellutato. Le tavole massicce in Merbau si adattano molto bene ad ambienti caratterizzati da semplicità formale, dove sono richieste linee ben marcate senza rinunciare al comfort.





Merbau | Select | geschliffen | geölt natur  
Merbau | Select | sanded | natural oil  
Merbau | Select | levigato | olio naturale





Wengé | Select | geschliffen | geölt natur  
 Wengé | Select | sanded | natural oil  
 Wengé | Select | levigato | olio naturale

**DIE DEKORATIVE WENGÉ IST VON NATUR AUS SEHR ABRIEBFEST UND EIGNET SICH HERRVORRAGEND ALS FUSSBODENBELAG IM ÖFFENTLICHEN BEREICH ODER BEI STARKEM FUSSGÄNGERVERKEHR. DIE SCHOKOLADENBRAUNE FÄRBUNG ERGIBT EINEN DUNKLEN FUSSBODEN, MIT SAMTIGER OBERFLÄCHE.**

The decorative Wenge is very wear-resistant, naturally and ideally suited as flooring in public spaces or where there is heavy foot traffic. The chocolate-brown hue makes for a dark floor with a velvety surface.

Il decorativo wengé è per sua natura estremamente resistente all'abrasione e si presta splendidamente alla realizzazione di pavimentazioni in luoghi pubblici o molto frequentati. Il suo colore marro-ne-cioccolato crea superfici scure e pastose.

#### BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Zentralafrika  
**Farbe:** schokoladenbraun  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,80  
**Härteklasse:** sehr hart 4

**Origin:** Central Africa  
**Colour:** chocolate-brown  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,80  
**Hardness class:** very hard 4

**Provenienza:** Africa Centrale  
**Colore:** cioccolato  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,80  
**Classe di durezza:** molto duro 4

# WENGÉ

## WENGÉ

## WENGÉ

Qualitäten | Qualities | Qualità

**SELECT | SELECT | SELECT**



Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.





# ESCHE TERMISCH VEREDELT

ASH THERMO-TREATED

FRASSINO TERMOTRATTATO

Qualitäten | Qualities | Qualità

**PREMIUM** | PREMIUM | PREMIUM



**DURCH DIE SPEZIELLE THERMOBEHANDLUNG WIRD DIE EUROPÄISCHE ESCH E VÖLLIG NATÜRLICH NACHGEDUNKELT. LEDIGLICH DIE BEHANDLUNG MIT WÄRME VERÄNDERT DIE FARBE DES BODENS, OHNE ZUSATZSTOFFE. EIN 100% NATÜRLICHES UND NACHHALTIGES PRODUKT – VOM ROHSTOFF BIS ZUR HERSTELLUNG.**

Thanks to a special thermal treatment, European ash becomes naturally darker. The colour of the flooring changes merely by being exposed to heat, without additives. A 100% natural and sustainable product – from the raw material to the manufacturing process.

Grazie a uno speciale trattamento termico, il frassino europeo si scurisce in modo naturale. Solo la lavorazione a caldo permette infatti di alterare la colorazione del pavimento senza l'impiego di sostanze aggiuntive. Un prodotto duraturo e naturale al 100% - dalla materia prima alla fabbrica.

## BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Mitteleuropa  
**Farbe:** kräftig rötlich braun  
**Rohdichte g/cm³:** 0,65  
**Härteklasse:** hart 3

**Origin:** Central Europe  
**Colour:** reddish-brown  
**Bulk density g/cm³:** 0,65  
**Hardness class:** hard 3

**Provenienza:** Europa Centrale  
**Colore:** bruno rossastro intenso  
**Peso specifico g/cm³:** 0,65  
**Classe di durezza:** duro 3

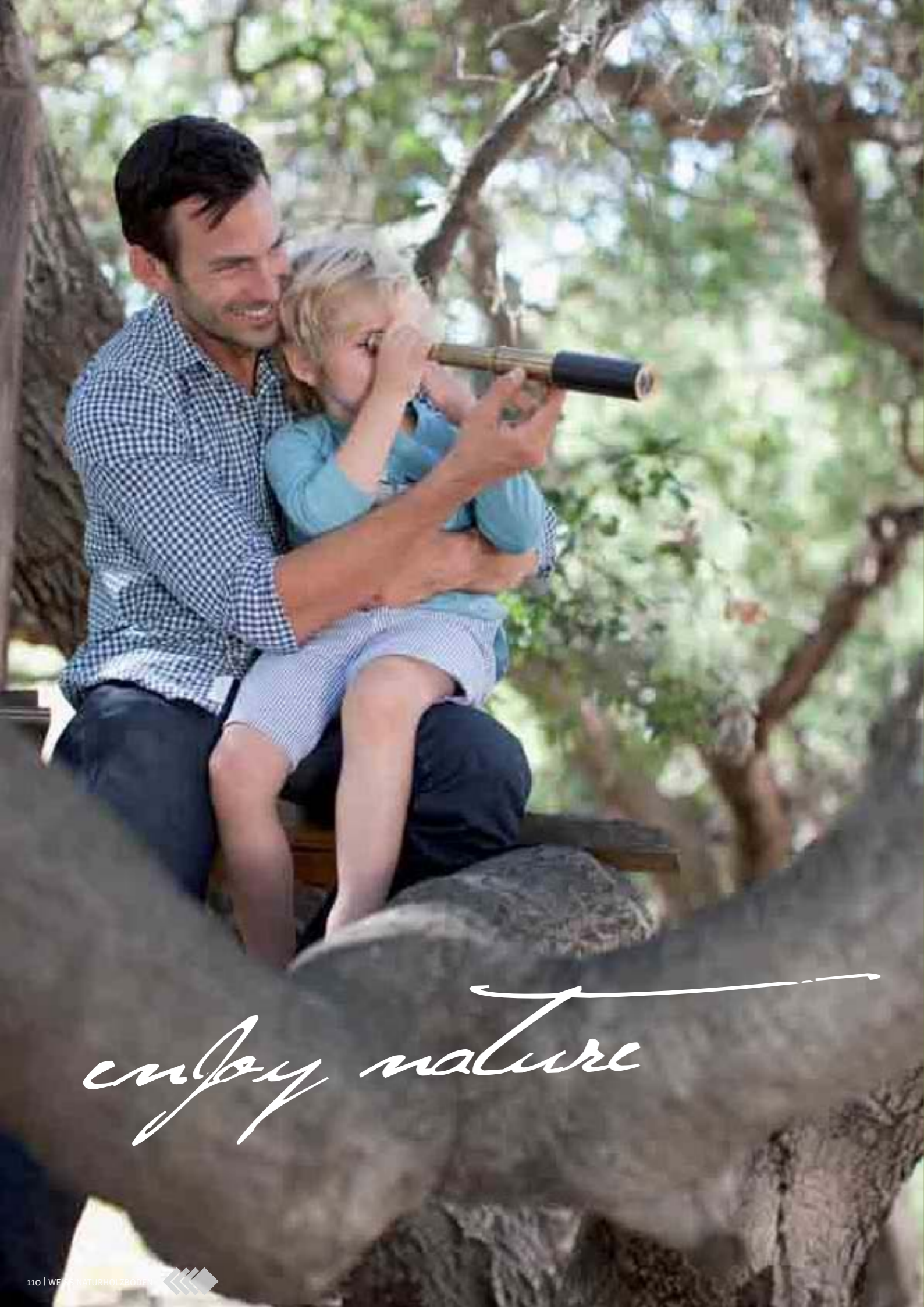
Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.





Esche | Premium | thermisch veredelt | geölt natur  
Ash | Premium | thermo-treated | natural oil  
Frassino | Premium | termotrattato | olio naturale



*enjoy nature*

# NUSS

WALNUT

NOCE

PREMIUM | PREMIUM | PREMIUM



RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



*enjoy nature*

# NUSS

WALNUT

NOCE



**NATURHOLZBÖDEN AUS AMERIKANISCHER SCHWARZNUSS GELTEN ALS BESONDERS EDLE UND EXKLUSIVE VARIANTE DER WOHNGESTALTUNG. DAS TIEFBRAUNE, DUNKLE NUSSHOLZ MIT SEINER FEINEN MASERUNG STRAHLT EINE ATMOSPHÄRISCHE RUHE AUS. FÜR DYNAMIK SORGEN ÄSTE, SEICHTE RISSE SOWIE HELLE ABSCHNITTE IM HOLZ, DIE FÜR DEN AMERIKANISCHEN NUSSBAUM TYPISCH SIND. DURCH SEINE INDIVIDUALITÄT UND DIE EDLE ÄSTHETIK DES NUSSHOLZES IST DIESER ECHTHOLZBODEN AUSDRUCK EINES MODERNEN UND EXKLUSIVEN LEBENSSTILS.**

American black nut natural wood flooring is a very select and exquisite option in home design. The deep brown, dark nut wood with its smooth brown grain radiates tranquillity. Knots, shallow cracks and light areas in the wood, typical of this American nut tree, set dynamic accents. Thanks to the nut wood's very individual and exquisite aesthetic character, this natural wood flooring is an expression of a modern and selective life style.

I pavimenti di legno naturale in noce nero americano sono una delle opzioni d'arredo più pregiate ed esclusive. Il legno di noce, con le sue profonde tonalità marrone e le brune venature cupe, emanano un'atmosfera di composta tranquillità. L'effetto dinamico è assicurato dai nodi, dalle fessurazioni poco profonde e dal taglio luminoso del legno, tipici del noce americano. Grazie alla singolarità del carattere del legno di noce e al suo pregio estetico, questi pavimenti sono l'espressione di uno stile di vita moderno ed esclusivo.

BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Nordamerika  
**Farbe:** dunkelbraun  
**Rohdichte g/cm³:** 0,65  
**Härteklasse:** hart 3

**Origin:** Nordamerika  
**Colour:** dark-brown  
**Bulk density g/cm³:** 0,65  
**Hardness class:** hard 3

**Provenienza:** Nord America  
**Colore:** marrone scuro  
**Peso specifico g/cm³:** 0,65  
**Classe di durezza:** duro 3

Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.







Nuss | Premium | geschliffen | geölt natur  
Walnut | Premium | sanded | natural oil  
Noce | Premium | levigato | olio naturale



Nuss | Rustikal | geschliffen | geölt natur  
Walnut | Rustic | sanded | natural oil  
Noce | Rustico | levigato | olio naturale



Fichte | Classic | geschliffen | geölt natur  
 Spruce | Classic | sanded | natural oil  
 Abete Rosso | Classico | levigato | olio naturale

**DAS AUS DEN BERGWÄLDERN STAMMENDE NADELHOLZ CHARAKTERISIERT EINE HELLE, RUSTIKALE OPTIK. DIE FICHTENDIELEN SIND VON UNZÄHLIGEN KLEINEN ÄSTEN SOWIE EINER NUANCENREICHEN MASERUNG GEPRÄGT. DIE NATÜRLICH WEICHE BESCHAFFENHEIT DES HOLZES GARANTIERT EINEN EINZIGARTIGEN HOLZBODEN, DER EBENSO DURCH SEINE PATINA LEBT.**

This softwood from the mountains is light coloured and rustic in appearance. Spruce planks are characterized by numerous small knots and a grain rich in nuances. Thanks to its naturally soft structure, further enlivened by its patina, spruce flooring is guaranteed to be unique.

Il legno d'abete rosso originario delle dei boschi di montagna si caratterizza per l'effetto ottico luminoso e rustico. Le tavole di abete sono decorate da innumerevoli piccoli nodi e venature multiformi. Il carattere naturalmente dolce del legno garantisce un pavimento straordinario, che vive anche attraverso la sua patinatura.

#### BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Nordeuropa  
**Farbe:** weiß bis weiß grau  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,47  
**Härteklasse:** weich 2

**Origin:** Northern Europe  
**Colour:** white to greyish-white  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,47  
**Hardness class:** soft 2

**Provenienza:** Nord Europa  
**Colore:** da bianco a grigio/bianco  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,47  
**Classe di durezza:** tenero 2

## FICHTE

SPRUCE

ABETE ROSSO

Qualitäten | Qualities | Qualità

CLASSIC | CLASSIC | CLASSICO



RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.



Fichte | Rustikal | geschliffen | geölt natur  
Spruce | Rustic | sanded | natural oil  
Abete Rosso | Rustico | levigato | olio naturale





Zirbe | Rustikal | gebürstet | geölt natur  
 Swiss pine | Rustic | brushed | natural oil  
 Pino cembro | Rustico | spazzolato | olio naturale

**DAS HELLE HOLZ MIT DER LEBENDIGEN MASERUNG GEHÖRT ZU DEN BELIEBTES-  
 TEN HOLZARTEN IM MODERNEN UND AUCH TRADITIONELLEN EINRICHTUNGSSTIL.  
 ABER NICHT NUR DIE OPTIK ÜBERZEUGT BEIM HOLZ DER ZIRBE. AUCH DER ANGE-  
 NEHME DUFT DER ÄTHERISCHEN ÖLE UND SEIN ANTIBAKTERIELLER SCHUTZ MA-  
 CHEN ES ZUM IDEALEN WERKSTOFF FÜR FUSSBÖDEN.**

The light wood with its vivid grain pattern is one of the most popular wood types for modern as well as traditional decorating styles. Not only its appearance but also the pleasant smell of its essential oils and its antibacterial effect make Swiss pine wood ideal as flooring.

Questo legno chiaro percorso da vivaci venature è una delle essenze più amate negli stili di arredo sia moderni che tradizionali. Ma il legno di cembro non conquista solo gli occhi. Anche il piacevole aroma dei suoi oli essenziali e le sue proprietà antibatteriche ne fanno un materiale ideale per la pavimentazione di interni.

#### BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Alpen  
**Farbe:** hellbraun bis honiggelb  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,5  
**Härteklasse:** weich 2

**Origin:** Alps  
**Colour:** light brown to honey  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,5  
**Hardness class:** soft 2

**Provenienza:** Alpi  
**Colore:** da bianco a giallo chiaro  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,5  
**Classe di durezza:** tenero 2

# ZIRBE

SWISS PINE

PINO CEMBRO

Qualitäten | Qualities | Qualità

RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.





Zirbe | Rustikal | gebürstet | geölt natur  
 Swiss Pine | Rustic | brushed | natural oil  
 Pino cembro | Rustico | spazzolato | olio naturale

*enjoy nature*

*Zirbe - die Königin der Alpen  
 Swiss pine - Queen of the Alps  
 Pino cembro - Il re delle Alpi*

#### **DIE WIRKUNG VON ZIRBENHOLZ / Joanneum Research Studie**

Das Material von Wohnungseinrichtungen hat größere Auswirkungen auf Wohlbefinden und Gesundheit als bisher angenommen. Wissenschaftlern der Forschungsgesellschaft Joanneum Research in Weiz ist es gelungen, tolle Erkenntnisse über die seit Jahrhunderten geschätzten positiven Eigenschaften der Zirbe (auch „Königin der Alpen“) einer empirisch wissenschaftlichen Analyse zu unterziehen. Ergebnis: **Das Herz erspart sich täglich eine Stunde Arbeit!** Zirbenholz bewirkt eine niedrigere Herzrate bei körperlichen und mentalen Belastungen. Dazu Prof. Maximilian Moser vom Institut für Nichtinvasive Diagnostik der Joanneum Research: „Die durchschnittliche Arbeitersparnis für das Herz liegt bei 3.500 Schlägen oder einer Stunde Herzarbeit pro Tag.“

#### **THE EFFECT OF SWISS PINE WOOD / Joanneum Research Study**

Furnishing material affects our well-being and health more than was previously thought. Scientists of the Joanneum Research Society in Weiz have succeeded in empirically proving the positive effects of swiss pine (also known as “Queen of the Alps”) that have been known and appreciated for centuries. **Result: The heart has one hour less work!** Under physical and mental stress conditions swiss pine wood slows down the heart rate. Prof. Maximilian Moser from the Institute for non-invasive diagnostics at the Joanneum Research Centre says: “The heart’s average lower rate per day is 3,500 beats or one hour of work.”

#### **LE PROPRIETÀ DEL LEGNO DI PINO CEMBRO / Studio del Joanneum Research Center**

Rispetto al passato, oggi sappiamo che i materiali di arredo esercitano effetti importanti sul benessere e la salute. Gli scienziati dell’istituto di ricerca Joanneum Research di Weiz hanno sottoposto ad analisi empirica le straordinarie proprietà positive che una ricca e secolare tradizione popolare attribuisce al pino cembro, il «re delle Alpi». **Risultato: il cuore risparmia ogni giorno un’ora di lavoro!** Il legno del pino cembro abbassa la frequenza cardiaca nelle situazioni di sforzo fisico e intellettuale. Il prof. Maximilian Moser dell’Istituto per la Diagnostica non invasiva dello Joanneum Research commenta così la scoperta: «Il risparmio per il cuore è pari a una media di 3.500 battiti, cioè un’ora di attività cardiaca risparmiata ogni giorno».





# KIEFER

PINE

PINO



## CLASSIC | CLASSIC | CLASSICO



## RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



## KIEFER

PINE

PINO



DIE HOCHWERTIGEN MASSIVHOLZDIELEN DES KIEFERBODENS SIND VEREINZELT DURCH GESUNDE ÄSTE, SEICHTE RISSE UND NATÜRLICHE FARBUNTERSCHIEDE GEPRÄGT, SODASS EIN DYNAMISCHES, RUSTIKALES GESAMTBILD ENTSTEHT. DIE NORDISCHE KIEFER VERFÜGT ÜBER EIN EHER WEICHES HOLZ, ERWEIST SICH ALS BESONDERS SANFT, ERFORDERT ABER AUCH MEHR ACHTSAMKEIT ALS HÄRTERE, WIDERSTANDSFÄHIGERE HOLZVARIANTEN. DURCH IHR BESONDERS HELLES, GOLDIGES HOLZ BRINGT DIE NORDISCHE KIEFER FREUNDLICHKEIT UND EINE WARME, GEMÜTLICHE WOHNATMOSPHERE IN IHR ZUHAUSE.

The high-quality solid wood planks of pine floors are individually characterized by healthy knots, shallow cracks and natural colour variations creating a dynamic, rustic appearance.

The Nordic pine is a rather soft wood with an especially smooth surface, thus requiring more care than harder and more durable wood types. The especially light, golden wood of the Nordic pine adds a friendly, warm and cosy atmosphere to your home.

Le preziose tavole massicce dei pavimenti in pino si differenziano tra loro per i nodi sani, le fessurazioni poco profonde e le sfumature naturali cromatiche che le percorrono, così da restituire un quadro visivo dinamico e dal sapore rusticale. Il pino nordico fornisce un legno piuttosto dolce e si dimostra particolarmente delicato, richiedendo pertanto maggiori cure rispetto ai legni più duri e resistenti all'usura. Con le sue spiccate tonalità chiare e dorate, crea un clima amichevole e un'atmosfera calda e piacevole nella casa.

## BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Nordeuropa  
**Farbe:** hell-gold  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,52  
**Härteklasse:** weich 2

**Origin:** Northern Europe  
**Colour:** light-golden  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,52  
**Hardness class:** soft 2

**Provenienza:** Nord Europa  
**Colore:** giallo dorato  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,52  
**Classe di durezza:** tenero 2

Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.







Kiefer | Classic | geschliffen | geölt natur  
Pine | Classic | sanded | natural oil  
Pino | Classico | levigato | olio naturale



Kiefer | Rustikal | geschliffen | geölt natur  
Pine | Rustic | sanded | natural oil  
Pino | Rustico | levigato | olio naturale



# LÄRCHE

LARCH

LARICE



Qualitäten | Qualities | Qualità

SELECT | SELECT | SELECT



CLASSIC | CLASSIC | CLASSICO



ASTIG | KNOTTY | NODOSO



RUSTIKAL | RUSTIC | RUSTICO



WILDLIFE | WILDLIFE | WILDLIFE



# LÄRCHE

LARCH

LARICE



**DIE LÄRCHE IST EIN ÄUSSERST STRAPAZIERFÄHIGES NADELHOLZ. DIE LEBHAFTHE OBERFLÄCHENOPTIK VERLEIHT JEDEM RAUM EINE UNVERWECHSELBARE NOTE.**

DURCH DIE HELLE, GOLDGELBE FÄRBUNG UND DER ROTBRAUNEN MASE- RUNG ENTSTEHT EINE GEMÜTLICHE WOHNATMOSPHÄRE MIT EINEM HAUCH AN RUSTIKALITÄT. DARÜBER HINAUS PROFITIEREN SIE VON EINEM NATÜRLICHEN, GESUNDEN WOHNGEFÜHL SOWIE DER HERVORRAGENDEN LANGLEBIGKEIT EINES ECHTEN MASSIVHOLZBODENS.

The larch is a very durable softwood. The vivid surface appearance adds an unmistakable striking character to every room.

The pale, golden-yellow colour of larch wood and the reddish-brown grain create a warm and cosy atmosphere with a rustic touch. In addition you profit from a natural healthy atmosphere and the excellent longevity of natural solid wood flooring.

Il larice è una conifera estremamente resistente. Le superfici vivaci del suo legno conferiscono ad ogni stanza una nota inconfondibile. La colorazione chiara e giallo-oro delle tavole, con le tipiche venature rossicce, diffondono negli spazi abitativi un'atmosfera piacevole e velata di rusticità. Così da godere di un sano e naturale benessere, con la longevità di un autentico pavimento in tavole massicce.

## BESCHREIBUNG | DESCRIPTION | DESCRIZIONE

**Herkunft:** Sibirien  
**Farbe:** hell goldgelb  
**Rohdichte g/cm<sup>3</sup>:** 0,55  
**Härteklasse:** hart 3

**Origin:** Siberia  
**Colour:** golden yellow  
**Bulk density g/cm<sup>3</sup>:** 0,55  
**Hardness class:** hard 3

**Provenienza:** Siberia  
**Colore:** giallo-oro chiaro  
**Peso specifico g/cm<sup>3</sup>:** 0,55  
**Classe di durezza:** duro 3

Die jeweiligen Dimensionen finden Sie auf den Seiten 158/159.  
 Please find the precise dimensions on page 158/159.  
 Le dimensioni disponibili sono indicate nella tabella a pag. 158/159.

Die detaillierten Qualitätsbeschreibungen finden Sie unter [www.weiss.at](http://www.weiss.at) als download.  
 Please find the detailed quality verifications under [www.weiss.at](http://www.weiss.at) by download.  
 La caratteristica qualitativa si trova sul sito internet [www.weiss.at](http://www.weiss.at) come download.





Lärche | Classic | gebürstet | geölt weiß  
Larch | Classic | brushed | white oil  
Larice | Classico | spazzolato | olio bianco



Lärche | Classic | gebürstet | geölt natur  
Larch | Classic | brushed | natural oil  
Larice | Classico | spazzolato | olio naturale





Lärche | Rustikal | gebürstet | geölt natur  
Larch | Rustic | brushed | natural oil  
Larice | Rustico | spazzolato | olio naturale





Lärche | Rustikal | gebürstet | geölt natur  
Larch | Rustic | brushed | natural oil  
Larice | Rustico | spazzolato | olio naturale





Lärche | Rustikal | gebürstet | geölt weiß  
Larch | Rustic | brushed | white oil  
Larice | Rustico | spazzolato | olio bianco





Lärche | Rustikal | gebürstet | geölt grau  
Larch | Rustic | brushed | grey oil  
Larice | Rustico | spazzolato | olio grigio



ASTIG | KNOTTY | NODOSO



Lärche | Astig | geschliffen | geölt natur  
Larch | Knotty | sanded | natural oil  
Larice | Nodoso | levigato | olio naturale



WILDLIFE | WILDLIFE | WILDLIFE

Lärche | Wildlife | geschliffen | geölt natur  
Larch | Wildlife | sanded | natural oil  
Larice | Wildlife | levigato | olio naturale



*enjoy nature*

OBERFLÄCHEN | SURFACES | SUPERFICI



**GESCHLIFFEN**  
sanded | levigato

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
27, 28, 44, 46, 53, 56, 74, 75, 96, 98, 102, 104,  
114, 116, 118, 120, 130, 133, 150, 151



**GEBÜRSTET**  
brushed | spazzolato

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
34, 36, 38, 52, 54, 59, 60, 64, 66, 68, 71, 122, 124,  
139, 140, 142, 144, 146, 148



**SANDGESTRAHLT**  
sandblasted | sabbiato

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
82, 84



**GENAGELT**  
nailed | chiodato



**BANDGESÄGT**  
bandsawn | segato a nastro

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
62, 76



**HANDGEHOBELT**  
hand-planed | piallato a mano

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
79, 80, 88



**GEPRÄGT**  
embossed | in rilievo

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
54



**GEHACKT**  
chopped | asciato

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
71

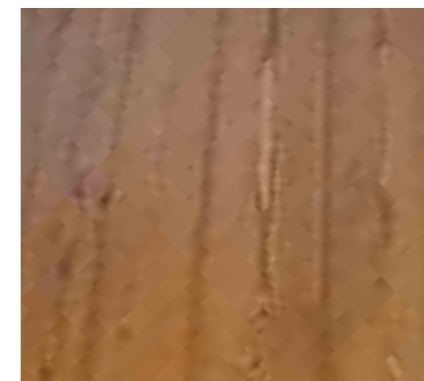


**REFLAXSTRUKTURIERT**  
reflection textured | reflax



**HANDPATINIERT**  
hand-patinated | patinato a mano

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
90, 92



**GEALTERT**  
antiqued | anticato

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
94



**WURMGELOCHT**  
worm-hole effect | moschettato

*enjoy  
individuality*

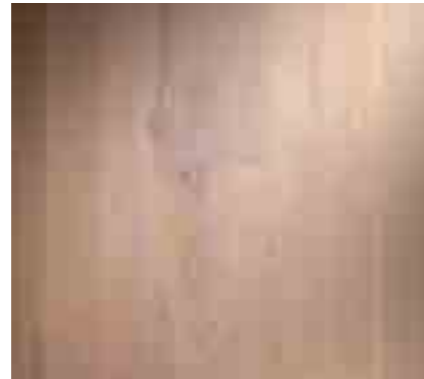


FARBEN | COLOURS | COLORI



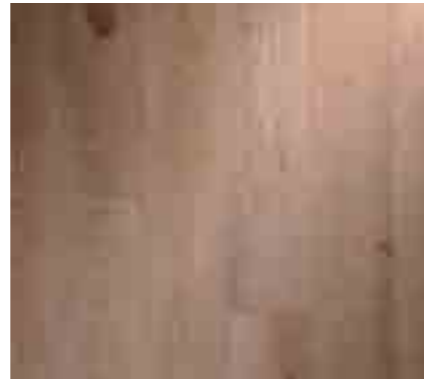
**NATUR**  
natural | naturale

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
27, 28, 34, 38, 44, 46, 53, 56, 59, 64, 66, 75, 79,  
80, 96, 98, 102, 104, 108, 114, 116, 118, 120, 122,  
124, 130, 133, 140, 142, 144, 150, 151



**WEISS**  
white | bianco

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
36, 52, 68, 139, 146



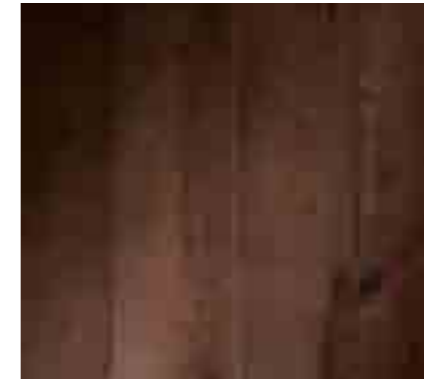
**STRUKTURWEISS**  
white textured | decapato bianco

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
58, 70



**GRAU**  
grey | grigio

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
62, 74, 84, 148



**MADURO**  
maduro | fumé



**PEARL**  
pearl | perlato

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
54, 60, 71



**HELLBRAUN**  
light brown | bruno chiaro

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
82, 92



**ROTBRAUN**  
reddish-brown | rosso bruno



**SCHOKOBRAUN**  
chocolate-brown | cioccolato



**DUNKELBRAUN**  
dark brown | bruno scuro

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
62, 88, 94



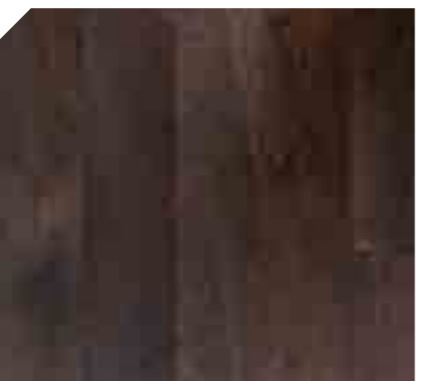
**GERÄUCHERT - STRUKTURWEISS**  
smoked-white textured | affumicato decapato bianco

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
86



**GERÄUCHERT - NATUR**  
smoked-natural | affumicato naturale

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
87



**KERNGERÄUCHERT - NATUR**  
core smoked - natural | affumicato

Katalogseiten | Catalog pages | Pagine catalogo  
93

*enjoy  
individuality*

**DIMENSIONEN | DIMENSIONS | DIMENSIONI**

**LAUBHOLZ | HARDWOOD | LATIFOGGLIE**

Holzart Types of wood   Essenze	Dimensionen mm dimensions   dimensioni
<b>Ahorn   Maple   Acero</b> › Select / Rustikal <i>Select / Rustic</i> <i>Select / Rustico</i>	20 x 137 x 2400/2100/1800
<b>Esche   Ash   Frassino</b> › Select / Rustikal <i>Select / Rustic</i> <i>Select / Rustico</i>	20 x 137 x 1973/1473 20 x 167 x 1973/1473
<b>Kirsch   Cherry   Cilegio</b> › Classic <i>Classic / Classico</i>	20 x 137 x 2400/2100/1800 20 x 167 x 2400/2100/1800
<b>Eiche   Oak   Rovere</b> › Select / Classic <i>Select / Classic</i> <i>Select / Classico</i>	15 x 139 x 1973/1473/1000 20 x 137 x 1973/1473 20 x 167 x 1973/1473
› Rustikal <i>Rustic / Rustico</i>	15 x 169/139/133 x 1973/1473/1000 20 x 207/167 x 1973/1473 20 x 137 x 1973/1473
› Wildlife <i>Wildlife / Wildlife</i>	15 x 169/139/133 x 1973/1473/1000 20 x 137 x 1973/1473 20 x 207/167 x 1973/1473
› Gealtert <i>Antiqued / Anticato</i>	15 x 139/133 x 1973/1473/1000 20 x 137 x 1973/1473 20 x 207/167 x 1973/1473
› Handpatiniert <i>Hand-patinated / Patinato a mano</i>	15 x 139/133 x 1973/1473/1000 20 x 137 x 1973/1473 20 x 207/167 x 1973/1473
<b>Akazie   Acacia   Acacia</b> › Classic <i>Classic / Classico</i>	20 x 137 mm*
<b>Merbau   Merbau   Merbau</b> › Select <i>Select / Select</i>	20 x 137 mm*
<b>Wengé   Wengé   Wengé</b> › Select <i>Select / Select</i>	20 x 137 mm*
<b>Esche thermisch veredelt   Ash thermo-treated   Frassino termotrattato</b> › Select <i>Select / Select</i>	20 x 137 mm*
<b>Nuss   Walnut   Noce</b> › Premium / Rustikal <i>Premium / Rustic</i> <i>Premium / Rustico</i>	20 x 137 x 2400/2100/1800/1473 20 x 167 x 2400/2100/1800/1473

\* Weitere Dimensionen auf Anfrage. / Further dimensions on request. / Altre dimensioni su richiesta.

**NADELHOLZ | SOFTWOOD | CONIFERE**

Holzart Types of wood   Essenze	Dimensionen mm dimensions   dimensioni
<b>Fichte   Spruce   Abete Rosso</b> › Classic / Rustikal <i>Classic / Rustic</i> <i>Classico / Rustico</i>	20 x 137 x 1973
<b>Zirbe   Swiss Pine   Pino Cembro</b> › Rustikal <i>Rustic / Rustico</i>	20 x 137 x 1973
<b>Kiefer   Pine   Pino</b> › Classic / Rustikal <i>Classic / Rustic</i> <i>Classico / Rustico</i>	20 x 137 x 1973
<b>Lärche   Larch   Larice</b> › Select / Classic / Rustikal / Gealtert <i>Select / Classic / Rustic / Antiqued</i> <i>Select / Classico / Rustico / Anticato</i>	20 x 137 x 1973
› Astig <i>Knotty / Nodoso</i>	20 x 137 x 5000/4000 27 x 137 x 4000/1973
› Wildlife <i>Wildlife / Wildlife</i>	20 x 137 x 1973 27 x 137 x 1973



Lärche | gealtert | geölt natur  
Larch | antiqued | natural oil  
Larice | anticato | olio naturale



*enjoy nature*

#### IMPRESSUM

Für den Inhalt verantwortlich:

HCW GmbH & Co KG  
Reitdorferstraße 148  
A-5542 Flachau  
Tel. +43 (0)6457/2685-0

E-mail: [info@weiss.at](mailto:info@weiss.at)  
Website: [www.weiss.at](http://www.weiss.at)

2014 AT 1.0 Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Maßangaben, Preise und Abbildungen ohne Gewähr.  
Trotz umfangreicher Prüfung der Inhalte des Katalogs möchten wir Druckfehler nicht ausschließen. Die Farbwiedergabe ist unverbindlich.  
Im Interesse der Produktverbesserung behalten wir uns Änderungen vor.



Weiss GmbH · Reitdorferstraße 148 · 5542 Flachau · Austria · Tel. +43 (0) 64 57 /26 85 - 0  
Fax +43 (0) 64 57 /26 85 - 35 · e-mail: [info@weiss.at](mailto:info@weiss.at) · [www.weiss.at](http://www.weiss.at)



**weiss**

KOMPETENT BEI HOLZ

